OBSAH

Staroslověnský překlad bible a počátky českého překladu biblického 7

Překlad sv. Cyrila a Metoděje — Důsledky cyrilometodějského překladu bible — Cyrilometodějský překlad, dílo theologické učenosti, jazykové dokonalosti a stylistického umění — České glosy v latinských biblích — První české překlady biblických knih — Staročeské evangeliáře a žaltáře — Staročeská bible první recense — Bible Leskovecko-Drážďanská — Bible Litoměřicko-Třeboňská — Bible Hlaholská — Bible Olomoucká — Druhá a další recense staročeské bible — Význam staročeského překladu bible.

Bible doby románské 16

Písaři a písařské dílny — Kapitulní Apokalypsa — Kodex Vyšehradský — Evangeliář Svatovítský — Evangeliář Piaristický — Žaltář Ostrovský — Rukopisy Svatojiřské — Kodex Gigas.

Bible doby gotické 23

Zájem lidových vrstev o bibli — Změna uměleckého vzhledu knihy — Dílna královny Rejčky — Pasionál abatyše Kunhuty — Obrázková bible Velislavova — Italské vlivy na českou knižní malbu — Evangeliář Jana z Opavy — Bible Konráda z Vechty — Obrázková bible Václava IV. — Bible probošta Františka — Bible Litoměřicko-Třeboňská, Olomoucká, Boskovská, Kristiny Švédské, Filipa z Padeřova, Šellenberská, Táborská — Bible druhé poloviny 15. stol. — Knihtisk odsunuje do pozadí rukopisnou knižní produkci biblí.

Cizí bible u nás a naše bible v cizině 30

I bible cizího původu, mnohdy draze získané a po staletí u nás pečlivě uchovávané, jsou dokladem naší kulturní vyspělosti v dávných dobách i lásky našeho národa k bibli — Různé způsoby získání rukopisů z ciziny — Evangelium sv. Marka ze 6./7. stol. — Svatovítský a Strahovský evangeliář z 9. stol. — „Nejmenší bible" — Naše bible v cizině — Evangeliář Remešský — Zkáza bible Leskovecko-Drážďanské — Bible odvezené r. 1648 do Švédska — Podlažický kodex Gigas — Naše bible ve Vídni, Mnichově, Stuttgartě, Antverpách. New Yorku, Moskvě, Šafhúzách, Oxfordě a jinde — Návrat bible Zamojských do ČSR.

České prvotisky biblické 39

Vzhled prvních tištěných biblí — Nový Zákon z r. 1475 — Dlabačův Nový Zákon — Nový Zákon z r. 1498 — Žaltář z r. 1487 a z r. 1499 — Bible Pražská z r. 1488 — Bible Kutnohorská z r. 1489 — Zhodnocení biblických prvotisků jako dokladu české kulturní vyspělosti v 15. století.

Biblické tisky 16. stol.
skvost našeho knihtiskařského umění 43

Bible tištěné v cizině — Bible Benátská (1506) a bible Norimberská (1540) — Bible Pavla Severýna (1529; 1537) — Bible Bartoloměje Netolického (1549) — Bible Melantrichovy (1557, 1561, 1570, 1577) — Bible Samuela Daniela z Veleslavína (1613).

Biblické tisky bratrské 49

Ivančice a Kralice — Biblické tisky bratrské před Janem Blahoslavem — Blahoslavův Nový Zákon (1564, 1568) — Bible Kralická (1579—1594) — Další vydání bible Kralické — Zhodnocení Kralické bible.

Od bible Svatováclavské
k současným katolickým překladům bible 54

Historie vzniku Svatováclavské bible (1677—1715) — Její zhodnocení — Bible F. Durycha a F. F. Procházky (1778—1780) — Překlad bible od Tomáše Draského (1821—1832) — Bible konsistorní (1849—1851; 1857) — Dvoudílná bible Svatojanského dědictví (1888—1889) — Bible Frenclova-Desoldova (1862 až 1864) — Bible Bezděkova (1862—1865) — Sušilův překlad Nového Zákona (1864—1872) — Representační edice bible — Biblické překlady 20. století — J. Hejčl, J. L. Sýkora, R. Col, P. Škrabal, O. Petrů, J. Heger.

Závěrem 62

Proglas církevněslovanských evangelií, skladba sv. Cyrila? — Vystihuje již před tisíciletím význam Písma svatého, které bylo ve všech dobách kvasem, který mocně prostupoval celou naši národní bytost.

Poznámky 64

Seznam obrazových příloh 97

La Bible dans la tradition culturelle tchèque 69
Table des illustrations 102
The Bible in the Czech Culturel Tradition 78
List of enclosures 107
Die Bibel in der kulturellen Tradition des tchechischen Volkes 86
Verzeichnis der Bilderbeilagen 112